



CAMBRIDGE ENGLISH
Language Assessment
Part of the University of Cambridge

Cambridge English

**Nos solutions
pour l'entreprise**

Pour recruter, former, évaluer





CAMBRIDGE ENGLISH
Language Assessment
Part of the University of Cambridge

Qui sommes-nous ?

- Un département **à but non lucratif** de l'Université de Cambridge, avec une **équipe francophone** basée à Paris et à Toulouse.
- Un membre fondateur d'ALTE (Association of Language Testers in Europe), **impliqué dans la création du Cadre Européen Commun de Référence pour les langues (CECR)**, le système international de comparaison des compétences en langue étrangère (niveaux A1 à C2), aujourd'hui majoritairement utilisé en Europe dans l'enseignement secondaire et supérieur.
- Un certificateur reconnu notamment par :
 - **l'Education Nationale** pour certifier le niveau B1 d'anglais des lycéens de sections européennes ;
 - **la Commission des Titres d'Ingénieurs** pour certifier le niveau B2 d'anglais des étudiants ingénieurs ;
 - **le Ministère de l'Intérieur** pour certifier le niveau B1 de français des demandeurs de la Nationalité Française.

Quelques chiffres :

- Plus de **100 ans d'expérience** dans le domaine de l'évaluation des niveaux d'anglais, quelles que soient ses variantes : britannique, américain, australien, etc.
- Plus de **4 millions de candidats** se présentent chaque année à un examen Cambridge English dans plus de 130 pays.
- Plus de **15 000 organisations** dans le monde - établissements d'enseignement supérieur, organisations gouvernementales, entreprises - acceptent ou utilisent les examens Cambridge English.
- Plus de **100 centres d'examens** et de tests en France, en Suisse et au Benelux.

Comment pouvons-nous répondre à vos besoins ?

L'anglais prend de plus de plus de place dans votre entreprise, qu'elle appartienne à un groupe, qu'elle s'approvisionne, produise à l'étranger ou qu'elle souhaite simplement se développer sur de nouveaux marchés.

Pour cela vous avez besoin de :

- 1. vous entourer de collaborateurs dont vous pouvez être assuré du niveau d'anglais ;**
- 2. développer les compétences en anglais « métier » de vos collaborateurs ;**
- 3. et optimiser vos budgets de formations linguistiques.**

Nous pouvons vous aider : nous concevons des tests de langue et des **diplômes d'anglais général et business, de haute qualité et reconnus internationalement.**

Besoin

Vous entourer de collaborateurs dont vous pouvez être assuré(e) du niveau d'anglais

Réponse

Acceptez les diplômes Cambridge English sur les CV des candidats... ou même exigez-les !

Pourquoi un diplôme Cambridge English plutôt qu'un score à un test ?

Tous les examens Cambridge English sont conçus et alignés sur le Cadre Européen Commun de référence, ce qui n'est pas le cas des tests concurrents.

Le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues

- Le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues "Apprendre, Enseigner, Évaluer (CECR)" est un document publié par le Conseil de l'Europe en 2001.
- Il consiste en une **échelle d'évaluation** de la maîtrise d'une langue, avec **6 niveaux** : de A1 à C2 (élémentaire à expérimenté).
- Cette échelle est définie **en fonction de savoir-faire (les « can do's »)** dans différents domaines de **compétence** : **compréhension écrite/orale, expression écrite/orale, interaction en communication.**
- Cette échelle constitue désormais **la référence** dans le domaine de l'apprentissage des langues, de leur enseignement et de l'évaluation du niveau, dans de nombreux pays, même non-européens afin de **favoriser la mobilité éducative et professionnelle.** En France, elle est reprise dans le code de l'éducation pour les élèves des écoles, collèges et lycées.
- L'intérêt de l'échelle est qu'elle est **indépendante de l'organisme évaluateur**, et transposable à n'importe quelle langue, contrairement aux autres systèmes d'évaluation qui sont souvent propres à un pays, voire à un organisme, et généralement applicables à une seule langue.



« Je suis lasse de ces candidats qui annoncent sur leur CV des scores élevés à un test d'anglais et qui ne sont pas capables de tenir une conversation avec un natif. »

Sandra Simonian,
Responsable RH et recrutement,
Eurosport, Issy-les-Moulineaux (92).





Les diplômes Cambridge English sont une évaluation fiable du niveau d'anglais

- Cambridge English évalue **SYSTEMATIQUEMENT** l'écrit et l'oral, la compréhension et l'expression, là où les tests se limitent bien souvent à la simple compréhension, via des QCM.
- L'oral a lieu face à un examinateur « en personne ».
- L'examen, découpé en plusieurs épreuves, dure au minimum 3 heures contre moins de 2 heures pour un test de compréhension.
- L'examen se prépare longuement pour valider les différents « can do's » du niveau CECR concerné, alors qu'un test peut être réalisé « au pied levé ».
- « Bachoter » l'examen est plutôt compliqué car les épreuves sont variées et les sujets ne sont utilisés qu'une seule fois.
- Les items d'épreuves sont très précisément « calibrés » par des pré-tests sur plusieurs centaines de candidats répartis dans le monde

Comme tout diplôme, ceux de Cambridge English sont valables sur la durée⁽¹⁾ du fait de l'acquisition nécessaire de connaissances en profondeur, alors qu'un test, qui n'est qu'une photo à un instant donné de certaines compétences d'un candidat, n'est valable que 2 ans .

Les examens Cambridge English sont bien entendu réalisés dans un cadre très strict et sécurisé : distance entre les tables, matériel minimum autorisé, identité vérifiée, prise de photos des candidats, inspection surprise des centres d'examens, etc.

Le diplôme *Cambridge English First* fait partie de la liste des certifications B2 requises par la Commission des Titres d'Ingénieurs pour l'obtention du diplôme (le test BULATS, conçu par Cambridge English est également admis).



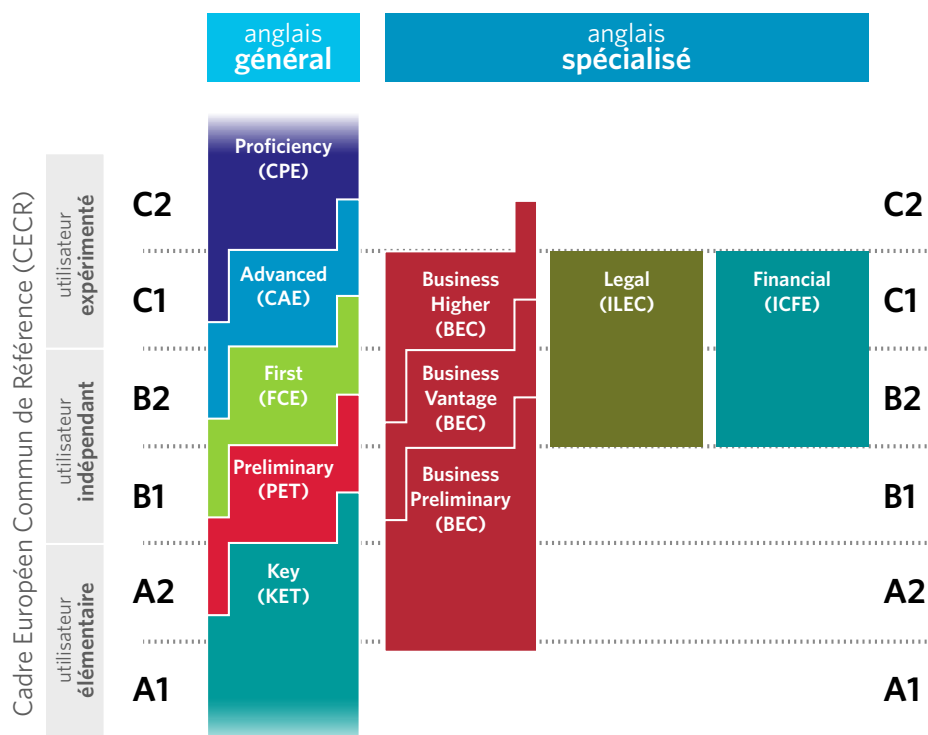
(1) Nos diplômes n'ont pas de date limite de validité. En revanche, les organismes qui les reconnaissent peuvent exiger un certificat récent.

Quels diplômes exiger ?

- Les Can Do's : les compétences à maîtriser pour chaque niveau d'anglais

	Un locuteur de ce niveau est capable de :
C2 Maîtrise	<ul style="list-style-type: none"> - utiliser le téléphone d'une manière persuasive et efficace, - comprendre tout sauf les lettres et documents les plus spécialisés, - s'exprimer d'une manière persuasive face aux clients et d'une manière efficace et soutenue pendant les réunions, - rédiger des lettres et rapports sur la plupart des sujets et écrire sous la dictée de quelqu'un, sur des sujets hors routine.
C1 Autonome	<ul style="list-style-type: none"> - assurer presque tous les échanges téléphoniques, - comprendre rapidement les lettres et documents rédigés sur la plupart des sujets, avec l'aide d'un dictionnaire, - communiquer avec les clients efficacement et traiter de questions appartenant à un domaine différent du sien, - rédiger des lettres et rapports sur la plupart des sujets, avec un minimum d'erreurs.
B2 Avancé	<ul style="list-style-type: none"> - avoir une bonne maîtrise des conversations téléphoniques, - comprendre les rapports et lettres hors routine sur la plupart des sujets, avec l'aide d'un dictionnaire, - communiquer avec les clients et résoudre la plupart des problèmes associés à son domaine, - rédiger des messages plus complexes et des lettres factuelles hors routine, sous réserve de vérification du travail fourni par un locuteur e niveau supérieur.
B1 Seuil	<ul style="list-style-type: none"> - utiliser le téléphone pour des messages de routine (dispositions prises pour une réunion, par ex.), - comprendre les lettres et informations de routine à propos de produits ou services connus, - communiquer avec les clients, pour des questions de routine (pour prendre des commandes, par ex.) - prendre part à une conversation limitée (pour parler de ses loisirs préférés, par ex.), - rédiger des messages factuels et des lettres de routine, sous réserve de vérification du travail.
A2 Survie	<ul style="list-style-type: none"> - utiliser le téléphone pour les messages simples (Mon vol a du retard. J'arriverai à 10h00, par ex.), - donner et comprendre des messages et instructions simples, - communiquer avec les clients en posant et en répondant à des questions simples («Où est l'accueil ?» par ex), - rédiger des messages et lettres simples, en suivant un modèle standard.
A1 Découverte	<ul style="list-style-type: none"> - comprendre des messages téléphoniques simples (« Nous arrivons demain à seize heures trente », par ex.), - suivre des instructions écrites simples et courtes, en particulier si elles contiennent des images, <ul style="list-style-type: none"> ▪ transmettre des messages usuels simples, tels que « La réunion de vendredi est à dix heures », ▪ rédiger une demande courante simple à un collègue (« Peux-tu me laisser les clés du bureau ? », par ex.).

- Les examens **Cambridge English** correspondant aux différents niveaux CECR





Où faire apparaître vos exigences ?

- Dans vos offres d'emploi ;
- Sur votre site internet ;
- Après de votre cabinet de recrutement.



Pour reconnaître officiellement nos diplômes :

www.cambridgeenglish.org/employers-accept

Quelques entreprises françaises qui reconnaissent ou utilisent les diplômes Cambridge English :

Acova - ADP - Air Liquide - Airbus - Alcatel Lucent - Arcelor Mittal - Areva - Aviva - Banque de France - Banque Indosuez - Barclays Bank France - Bayer - Camping Gaz - Capgemini France - Compagnie Philips Eclairage - Crédit agricole CIB - DHL France - DGAC - Dow Agrosiences - Egon Zehnder - Epson - GSK - Groupe Danone - Hager Electro - Kimberly Clark France - KPMG - Laboratoire Fournier - Liebherr France - Nestlé France - Novartis - Pepsico France - Quest - Saint Gobain - Schlumberger - Shell France - Suez - Tetra Pak - Valeo - Valrhona - Veolia - ...

Et si un candidat n'a pas de diplôme Cambridge English ?

Le test BULATS Online, également conçu par Cambridge English, est LA solution pour **rationaliser vos procédures de sélection** tant pour des candidats externes qu'internes. Le BULATS Online vous permet **chez vous, quand vous le souhaitez, d'évaluer rapidement et précisément** les compétences linguistiques (en anglais mais aussi en allemand, en espagnol, en français) du ou des candidats sur les 4 compétences ⁽¹⁾ ou simplement sur la compréhension écrite/orale.

Plus d'informations sur le BULATS en page 10.

BULATS
Business Language Testing Service



« (Le BULATS permet) d'avoir un test identique pour tous les candidats sur un poste, donc intéressant en terme de comparaison. Le niveau restitué est tout à fait fiable et s'avère dans la réalité ; L'administration du test est très simple puisqu'on achète des « jetons » qu'on est libre d'utiliser quand bon nous semble, en faisant passer le test aux candidats directement dans nos locaux. »

Carole Fauchier,
responsable RH,
ILL (Institut Laue-Langevin),
Grenoble (38)



« Le BULATS est utilisé pour évaluer le niveau d'anglais de nos collaborateurs. Il peut être utilisé à l'embauche ou au moment de changer de fonctions, par exemple lorsqu'un collaborateur va prendre en charge des dossiers internationaux. (...) l'utilisation d'un test fiable est très importante. »

Maria Josefina Calderón,
responsable RH,
Ernst & Young



(1) Nos diplômes n'ont pas de date limite de validité. En revanche, les organismes qui les reconnaissent peuvent exiger un certificat récent.

Besoin

Développer les compétences en anglais de vos collaborateurs

Réponse

Intégrez le passage d'un diplôme Cambridge English dans vos cahiers des charges de formations pour permettre aux stagiaires de bénéficier d'une qualification supplémentaire

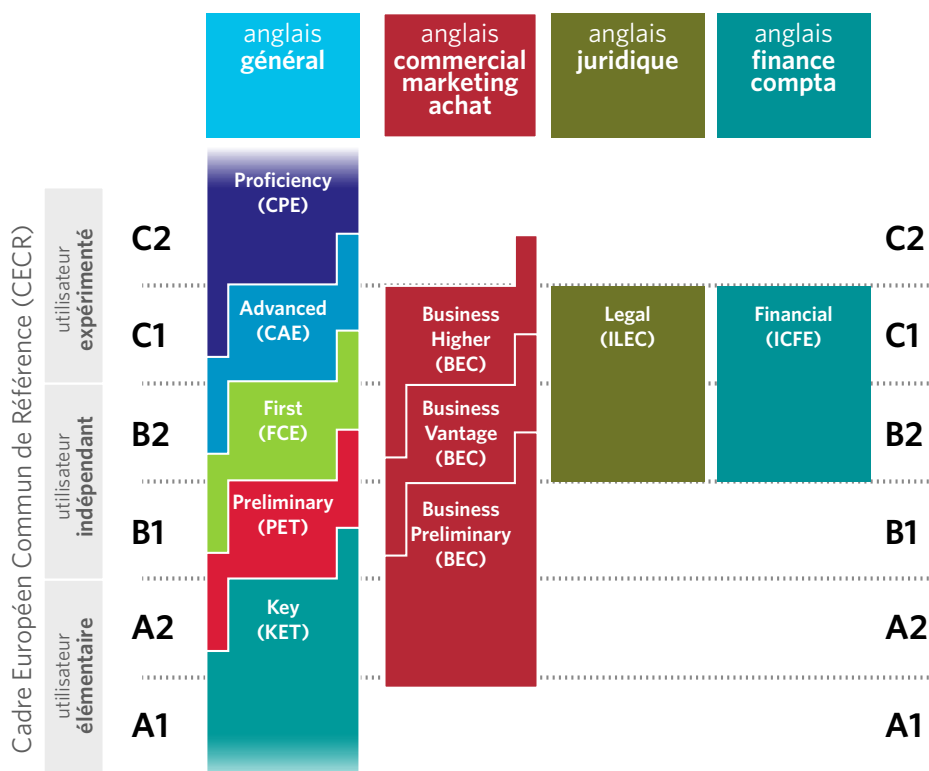


« Pour répondre au mieux au besoin d'un collaborateur mais aussi au besoin de l'entreprise, « faire une formation pour faire une formation » n'a aucun sens ; nous devons être capables de mesurer l'efficacité d'une formation. L'évaluation doit être pré-formative tout aussi bien que post-formative. »

Florence Lizart,
Directeur des Services Partagés RH France,
GSK.



Les diplômes Cambridge English répondent à de nombreux besoins.





Pour vos collaborateurs des services commerciaux, achats, marketing, en contact avec l'international : le Business English Certificate (BEC)

- Le BEC existe en 3 niveaux : Preliminary (B1), Vantage (B2), Higher (C1)
- La validation des « can do's » vous garantit que le collaborateur saura utiliser un **anglais business d'aujourd'hui**, relatif à son métier, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral, pour comprendre comme pour s'exprimer.
- L'obtention du BEC par le salarié est donc pour vous la preuve d'une formation du salarié efficace, conduisant au final à une **meilleure compétitivité de l'entreprise**.

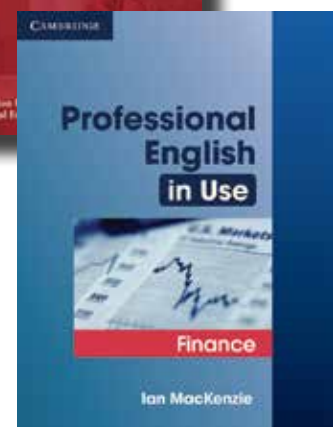
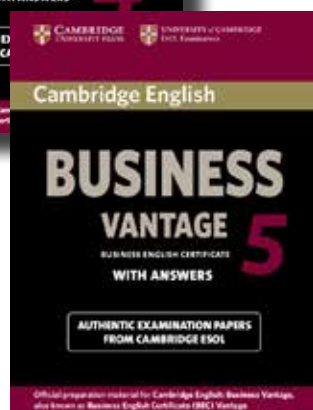
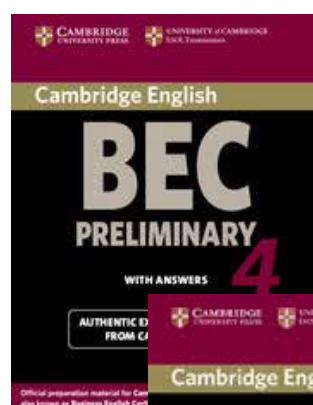
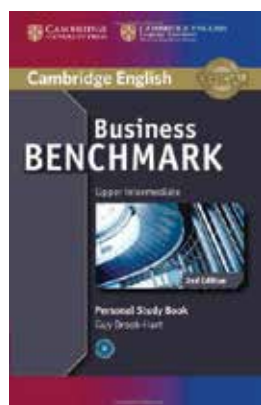
Pour vos collaborateurs en contact avec l'international en Finance/Comptabilité et dans les services juridiques : le Cambridge English Financial (ICFE) et le Cambridge English Legal (ILEC)

- Ces diplômes sont de niveau B2 à C1
- Pour l'ILEC, les sujets d'examen sont centrés sur différents **thèmes juridiques** : sociétés, associations professionnelles, contrats, commercial, immobilier, propriété intellectuelle, emploi, concurrence, environnement, etc.
- Pour l'ICFE, les thèmes abordés sont les **rapports financiers**, l'analyse des risques, l'éthique, les logiciels comptables, l'évaluation des actifs, les fusions et acquisitions, etc.
- Ils sont conçus en partenariat avec :
 - ILEC : TransLegal®, une référence mondiale de l'anglais juridique ;
 - ICFE : l'ACCA (Association of Chartered Certified Accountants).
- Ils sont reconnus par les principales associations professionnelles de juristes ou de financiers et par des entreprises de premier plan de leur domaine respectif (Citibank, HSBC, KPMG, PwC,...)

TransLegal®



Votre prestataire de formation peut aisément préparer vos collaborateurs grâce à de nombreux manuels existants, notamment ceux conçus par Cambridge University Press, mais également grâce à toutes les ressources mises gratuitement à sa disposition par Cambridge English.



Pourquoi intégrer dans votre cahier des charges de formations à l'anglais un diplôme Cambridge English plutôt qu'un test ?

Un diplôme Cambridge English est un certificat de très grande qualité, indispensable pour l'employabilité de vos salariés.

Diplôme de Cambridge	Test concurrent
Anglais international (britannique, US, australien, etc.).	Idem
Evaluation en profondeur des 4 compétences (compréhension / expression, écrite / orale), avec un examinateur pour l'expression orale.	Bien souvent limité à la compréhension écrite/orale (QCM).
Nécessite une préparation complète et adéquate pour acquérir les compétences linguistiques nécessaires.	Bachotage principalement.
Aligné sur les niveaux du CECR, le système international de comparaison des compétences en langue étrangère (niveaux A1 à C2), conçu par le Conseil de l'Europe.	Score spécifique propre au test.
Valable sur le long terme. (1)	Valable 2 ans.
Reconnu mondialement, et notamment en Europe et dans le Commonwealth.	Principalement reconnu en France et en Asie.
Diplômes disponibles pour l'anglais général, l'anglais business, l'anglais juridique et l'anglais financier.	Un test d'anglais général, un test d'anglais business.

Un diplôme Cambridge English atteste des compétences acquises lors de la formation préparatoire : il est très pertinent dans le cadre de la réforme de la formation professionnelle de 2015.

« Le diplôme est une reconnaissance du co-investissement de l'entreprise et du collaborateur et une vraie valorisation du travail accompli par ce dernier . »

Florence Lizart,
Directeur des Services Partagés RH France,
GSK.



(1) Nos diplômes n'ont pas de date limite de validité. En revanche, les organismes qui les reconnaissent peuvent exiger un certificat récent.





Besoin

Evaluer l'efficacité de vos formations à l'anglais pour optimiser vos budgets

Réponse

Utilisez le test BULATS pour identifier les besoins de formations linguistiques et pour mesurer l'efficacité de celles-ci, avec un outil externe et indépendant.

Pour effectuer un diagnostic de niveau et identifier les compétences sur lesquelles axer la formation du/des collaborateurs, vous avez besoin d'un outil fiable, en ligne avec les standard internationaux, à la demande, flexible, et multilingue. Le BULATS est le seul test répondant à vos contraintes.

- Le BULATS Online est le test le plus fiable : les 4 compétences (compréhension orale/écrite, expression écrite/orale) sont évaluables en ligne, pour un résultat rapide⁽¹⁾ et une gestion simplifiée. Le test est flexible : vous pouvez évaluer les 4 compétences ou certaines seulement.
- Le BULATS Online est un test adaptatif : les items de l'épreuve de compréhension s'adaptent automatiquement au niveau du candidat en fonction de ses réponses aux items précédents, ce qui garantit une évaluation précise.
- Le test se déroule, en suivant les règles de sécurité requises, dans vos locaux, lorsque vous en avez besoin, pour un ou plusieurs collaborateurs : pas besoin de se rendre dans un centre d'examen, pas de contrainte de dates de sessions.
- Le test standard (compréhension écrite/orale) est disponible pour environ 50€ chez la plupart des agents BULATS.
- Le BULATS est également disponible pour l'allemand, l'espagnol et le français (FLE) et conçu en partenariat avec des certificateurs de renom, respectivement : Goethe-Institut, Universidad de Salamanca et Alliance Française.⁽²⁾

BULATS
Business Language Testing Service

Une « note » significative d'un niveau CECR

Le BULATS est le seul test multilingue reposant sur le CECR.

Les résultats au test BULATS sont établis individuellement ou pour un groupe de candidats, et ce pour chacune des compétences. Le rapport établi pour le groupe vous permet de comparer le profil des candidats.

Note BULATS	Description du niveau	Niveau CECR
90-100	Avancé supérieur	C2
75-89	Avancé	C1
60-74	Intermédiaire supérieur	B2
40-59	Intermédiaire	B1
20-39	Élémentaire	A2
10-19	Débutant	A1

« Nous avons choisi le BULATS. Nous l'utilisons systématiquement comme test de positionnement au démarrage d'un cycle de formation e-learning et pour le recrutement.(...) Il est fiable car bien révélateur du niveau d'anglais réel de la personne, certaines ayant parfois tendance à se surestimer. »

C. Coupin,
Responsable Formation France,
Eurotunnel (CIFFCO)



(1) Nos diplômes n'ont pas de date limite de validité. En revanche, les organismes qui les reconnaissent peuvent exiger un certificat récent.
(2) Pour les autres langues que l'anglais, l'expression orale n'est pas disponible en version online (mais en face-à-face).

L'autre service proposé par le BULATS : L'audit linguistique (Benchmarking)

L'audit linguistique BULATS vous permet de définir les besoins linguistiques globaux pour votre entreprise.

L'audit linguistique BULATS est un système permettant de définir le niveau d'anglais(1) requis pour un poste spécifique, pour un métier, pour une division, etc. Le test BULATS est utilisé dans l'audit pour évaluer les compétences en anglais, pendant qu'un questionnaire détaillé permet de connaître le niveau de compétence requis.

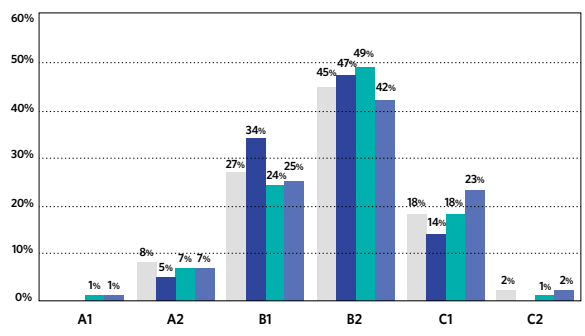
Un audit linguistique BULATS vous fournit les informations détaillées dont vous avez besoin pour prendre des décisions éclairées concernant les langues, comme la formation des salariés, les besoins de recrutement, la promotion interne et la mobilité internationale.

Grâce à un audit linguistique BULATS, vous pourrez :

- vérifier l'efficacité des formations et les gérer de manière plus efficace, et ainsi mieux contrôler les coûts liés ;
- surveiller la progression des salariés par rapport au CECR, année après année ;
- rationaliser vos procédures de recrutement, en économisant du temps et des efforts ;
- motiver le personnel en définissant des objectifs réalisables en termes de compétences linguistiques ;
- améliorer votre efficacité globale, notamment en matière de formation et d'objectifs de développement.

Si vous disposez de filiales établies dans différents pays, l'audit linguistique BULATS peut vous permettre de définir des normes communes.

L'audit linguistique BULATS est assuré par Cambridge English et ses agents agréés pour ce service.



« Nous faisons appel à Kangourou, un cabinet expérimenté dans l'audit linguistique, qui utilise le BULATS. C'est un outil RH précieux pour le pilotage de la formation, de la mobilité et du recrutement. »

Virginie JALABERT,
HR Business Consultant,
Euroclear.



(1) Ou de l'une des 4 langues proposées par le BULATS



Et maintenant ?

Recherchez un centre d'examen
ou un agent BULATS près de chez vous :

www.cambridgeenglish.org/fr/find-a-centre

www.bulats.org/fr/agents/find-an-agent

Nous disposons d'une centaine de centres d'examen et agents BULATS en France, en Belgique et en Suisse.

Votre centre d'examen et votre agent BULATS :

- peuvent aider vos prestataires de formation à établir le programme de préparation à nos examens et tests ;
- s'occupent de toutes les démarches administratives et du passage de l'examen dans des conditions de sécurité optimales ;
- fournissent les certificats officiels.

Contactez-nous

Notre équipe de consultants viendra vous rencontrer pour étudier vos besoins et ceux de vos prestataires de formation.



Cambridge English EUROPE OUEST (France, Benelux, Suisse)

4 place Denfert-Rochereau

75014 Paris

FRANCE

Tél : +33 1 45 49 37 70

 Email : workplace-we@cambridgeenglish.org
<http://www.cambridgeenglish.org/fr/cambridge-english-for/work/>
www.bulats.org/fr

En anglais :

 [facebook.com/CambridgeEnglish](https://www.facebook.com/CambridgeEnglish)

 twitter.com/CambridgeEng

 [youtube.com/CambridgeEnglishTV](https://www.youtube.com/CambridgeEnglishTV)

Cambridge English Language Assessment (anciennement Cambridge ESOL) est le département de l'Université de Cambridge (Royaume-Uni) spécialisé dans l'évaluation des niveaux d'anglais. Nous développons la meilleure gamme au monde de certifications pour les apprenants d'anglais et leurs enseignants. Chaque année, plus de 4 millions de candidats dans 130 pays passent les examens de Cambridge English Language Assessment. Les diplômés sont reconnus sur le plan international par plus de 15 000 écoles, universités, employeurs et organisations gouvernementales.

